Narcisa Andreevska

Блесок, 2000, масло на платно, 100x68,5
Blaze, 2000, oil on canvas, 100x68,5

НУ Национална галерија на Македонија
NI National Gallery of Macedonia

Министерство за култура на Република Македонија
Ministry of Culture of the Republic of Macedonia

Нарциса Андреевска
Narcisa Andreevska

Мала станица, Скопје, ноември 2012
Mala Stanica, Skopje, November 2012

Националната галерија на Македонија и овојпат најпрофесионално ја организира ликовната изложба на уметницата Нарциса Андреевска.

Секако треба да се истакне улогата на Министерството за култура на Р. Македонија, кое секогаш ја поддржува институцијата од финансиски аспект, воедно ја поддржува и во презентирањето на овој тип самостојни изложби.

Сакам да напоменам дека оваа самостојна изложба е всушност, одбележување на последниот творечки израз на уметницата, при што таа ни ги презентира своите слики.

Националната галерија на Македонија со презентацијата на ликовното творештво на уметниците воедно дава импулс кон стручната и кон пошироката публика да го осознаат творештвото на најплодните автори во моментов, со што придонесува тие да си го заземат најдостинствено своето место и да ја презентираат својата уметност со сопствениот израз.

Нарциса Андреевска ги претставува своите слики овојпат во изложбените сали на мултимедијалниот центар Мала станица.

Со своите композиции, благодарение на нејзиниот хуманистички пристап и благодарение на исклучителниот талент, успева да нè придобие и да нè внесе во најразлични теми од секојдневието.

директор,
Халиде Палоши

Galeria Kombëtare e Maqedonisë edhe kësaj radhe me profesionalitet të lartë e organizoi ekspozitën e artistes Narcisa Andreevska.

Gjithsesi duhet të theksohet roli i Ministrisë për kulturë të R. Maqedonisë, e cila çdo herë përkrah institucionin nga aspekti financiarë, njëkohësisht përkrah atë edhe gjatë prezantimeve të këtij lloji të ekspozitave të pavarura.

Do të doja të theksoj se kjo ekspozitë e pavarur, në fakt është shënim i shprehjeve të fundit krijuese të artistes gjatë kësaj ajo ne na prezanton pikturat e veta.

Galeria Kombëtare e Maqedonisë, përmes prezantimit të krijimtarisë artistike të artistëve, njëkohësisht jep impuls për publikun profesional dhe më të gjerë që të mësojnë për krijimtarinë e autorëve më të frytshëm për momentin e dhënë, me këtë jepet kontribut që ata të zënën vendin e tyre me dinjitet dhe të prezantojnë artin e tyre përmes shprehjes personale.

Narcisa Andreevska, kësaj radhe, pikturat e veta i prezanton në sallat e ekspozimit në Qendrën multimediale "Stacioni i Vogël".

Përmes kompozimeve të veta, duke i falënderuar qasjes së saj humanitare dhe duke i falënderuar talentit të rrallë, ajo me sukses ia del të na përfitoj dhe të na zhyt në temat e ndryshme të përditshmërisë.

drejtor,
Halide Palloshi

The National Gallery of Macedonia yet again professionally organizes the art exhibition of artist Narcisa Andreevska.

The role of the Ministry of Culture of R. Macedonia certainly needs to be noted as it has always supported the institution financially, as well as during presentations of individual exhibitions of this kind.

I would like to mention that this individual exhibition is, in fact, an honoring of the latest creative expression of the author, where she presents to us her paintings.

The National Gallery of Macedonia, through the presentation of the artists' work, simultaneously gives impulse to the professional and the wider audience to perceive the creativity of the most prolific present authors, thus contributing towards artists taking their place with greatest dignity and presenting their art through their own expression.

This time, Narcisa Andreevska presents her paintings at the exhibition halls of the multimedia center "Mala stanica".

Her compositions, owing to her humanistic approach and extraordinary talent, manage to captivate us and plunge us into the various themes of the daily life.

Director,
Halide Paloshi

Патишта, 2009, масло на платно, 100x81
Pathways, 2009, oil on canvas, 100x81

Маја Крстевска
виш кустос

Исклучителна е можноста да се презентираат последните уметнички остварувања на авторката Нарциса Андреевска во Националната галерија на Македонија- во мултимедијалниот центар Мала станица. Фактот дека таа прв пат изложува во овој современ простор е секако за почит, а воедно е нејзина инспирација да ги вклопи своите слики во една целина .

Секоја нова средба со творештвото на Нарциса буди нов предизвик и наметнува цела низа прашања што носат нови дилеми и, секако, со толкувањето на нејзините дела се добиваат одговорите.

За да ја придобие сликарската површина, таа со своите колорит, потег и форма ја раскажува својата вистина, како уметник, а воедно ја креира сопствената стварност, која е различна од постојната , а е сепак условена од неа.

Впрочем, развивајќи го постепено комплексниот однос меѓу ликовното и реалното, во севкупното досегашно творештво, авторката не води низ промените низ својот живот и така ја следиме нејзината развојна линија, како два паралелни животи.

Животот на уметникот и животот на сликата се поврзуваат во чинот на меѓусебното комуницирање со емотивната состојба на авторката, условена од животните искушенија и предизвици, секако и од севкупните општествени и социјални текови.

Насловите на сликите укажуваат на што става печат и на што се фокусира авторката кога ги изработува. Јасен е напливот во нејзините слики од секојдневието и суштината лежи во зависност од промената на нејзините емоции, условени и од нејзината внатрешна хармонија.

Сето тоа е изразено во маслата преку кои се обидуваме како посматрачи да впловиме во нејзината интима изразена со колоритот, правоаголната форма што ја користи и дадените фрагменти на пејзажи. Суштината се открива токму низ играта на хоризонтот, патиштата, сончевиот пат ... нагласена со формата, бојата што се изнедрува со градење на видливото и на невидливото ... ги насетуваме сите предизвици што Нарциса Андреевска ги доживеала за да ни ја доближи својата визуелна сензација.

Maja Krstevska
senior curator

It is an extraordinary opportunity to be able to present the latest artistic achievements of author Narcisa Andreevska at the National Gallery of Macedonia, in the multimedia center Mala Stanica. The fact that she is exhibiting for the first time at this contemporary space is certainly commendable, and is at the same time her inspiration to gather all her paintings in one unity.

Each new encounter with Narcisa’s work stirs a new challenge and imposes a whole palette of questions that give birth to new dilemmas, the answers to which are to be found in the interpretation of her works.

In order to assume the painting surface she uses her coloring, stroke and form to speak of her truth as an artist, and at the same time she creates her own reality that differs from the existing one, while also being dependent on it.

In fact, developing gradually the complex relationship between the artistic and the real, in the entirety of her work so far, the author guides us through the changes in her life, thus we follow her growth as if it were two parallel lives.

The life of the artist and that of the painting connect to each other in the act of mutual communication, through the emotional state of the author dependent on the life experiences and challenges, as well as on the general social and sociological trends.

The very titles of the paintings point to what is emphasized and what is in the author’s focus when she creates them. The gush of everyday life is evident in her paintings, and the essence is based on the change in her emotions, dependent on her inner harmony.

All of this is expressed in the oils through which we try, as observers, to plunge into her most intimate corners, expressed in the coloring, the rectangular form she uses and the given fragments of landscapes The essence is uncovered precisely through the play of the horizon, the roads, the sun’s pathway ... accentuated with the form, the surging color, the construction of the visible and the invisible...we sense all the challenges Narcisa Andreevska has gone through in order to draw nearer to us her visual sensation.

Хоризонт, 2003, масло на платно, 100x74
Horizon, 2003, oil on canvas, 100x74

Биографски податоци

НАРЦИСА АНДРЕЕВСКА - дипломиран сликар со театарска, ТВ и филмска сценографија, со статус самостоен уметник. Родена во 1963 година, во Скопје. Факултет за ликовна уметност завршила во 1986 година во Скопје, во класата на професор Димитар Кондовски. Член на ДЛУМ од 1986 година.

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ:

1989 – Скопје, Уметничка галерија "Даут-пашин амам"

1996 – Скопје, Скопски саем

2012 – Скопје, Национална галерија на Македонија, "Мала станица"

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ:

1986 – Скопје, Уметничка галерија "Даут-пашин амам", Годишна изложба на ДЛУМ;

1987 – Скопје, Музеј на современата уметност, 1-во Биенале на младите; Тузла, Галерија на југословенски портрет, 6-та Изложба на портрет;

1988 – Скопје, Музеј на Македонија, Ликовен салон на младите; Кошице, 9. Меѓународно биенале на сликарство;

1989 – Скопје, Музеј на современата уметност, 2-ро Биенале на младите; Горњи Милановац, Завичајни музеј, 1-во Биенале на минијатурна уметност;

1990 – Ротердам (Холандија), 4-ти Салон на источноевропска минијатура; Њукасел (Австралија), Изложба на студентите на ФЛУ, Скопје; Скопје, Изложба во Уметничка галерија "Даут-пашин амам" на Галичката ликовна колонија

1991 – Скопје, Музеј на современата уметност, 3-то Биенале на младите; Риека, Модерна галерија, 16-то Биенале на младите;

1992 – Струмица, Уметничка галерија, Изложба на 29-та Меѓународна ликовна колонија;

1993 – Скопје, Уметничка галерија, "Даут-пашин амам", 2-ор Зимски салон; Скопје, Музеј на современата уметност, 4-то Биенале на младите;

1994 – Балчик, (Бугарија), Изложба на Меѓународна ликовна колонија

1996 – Горњи Милановац, Музеј на Рударско–Таковскиот крај, 4-то Меѓународно биенале на минијатурна уметност

1999 – Скопје, Национална и универзитетска библиотека "Св. Климент Охридски", ДЛУМ, цртеж '98; Тузла, Меѓународна галерија на портрет, 9-ти Интербифеп – Интернационален биенален фестивал на портрет;

2000 – Скопје, Ликовен салон на ДЛУМ, "Македонско ликовно творештво во мал формат ";

2002 – Тузла, Меѓународна галерија на портрет, 10-ти Интербифеп –Интернационален биенален фестивал на портрет;

2003 – Скопје, Портрет – Автопортрет, Галерија ДЛУМ

2004 – Скопје, Музеј на современата уметност, 10-ти Зимски салон Скопје

2006 – Скопје, Музеј на град Скопје, Годишна изложба на ДЛУМ

2009 – Скопје, Остен - Светска галерија на цртеж, Изложба на цртеж

2010 – Скопје, Остен - Светска галерија на цртеж, Изложба на цртеж

2011 – Скопје, Музеј на град Скопје, Годишна изложба на ДЛУМ

НАГРАДИ:

1987 – Откупна награда за сликарство од Републичката заедница на култура на 1-вото Биенале на младите, Музеј на современата уметност, Скопје; Откупна награда на 6-тата Изложба на портрети во Тузла;

1998 – Награда за сликарство "Димитар Кондовски" на 7-миот јубилеен Зимски салон, Уметничка галерија, "Даут-пашин амам", Скопје.

УЧЕСТВО НА ЛИКОВНИ КОЛОНИИ:

1989 – Босански Нови, Меѓународна ликовна колонија

1990 – Галичник, Меѓународна ликовна колонија

1992 – Струмица, 29-та Меѓународна ликовна колонија

1993 – Балчик, (Бугарија) Меѓународна ликовна колонија

Biographic data

NARCISA ANDREEVSKA – graduated painter with theatrical, TV and movie mise–en–scène, of independent artist status. Born in 1963 in Skopje. I graduated at the Faculty of fine Arts in 1986 in Skopje, in the class of Prof. Dimitar Kondovski. I have been a member of DLUM (Association of Fine Artists of Macedonia) since 1986.

INDIVIDUAL EXHIBITIONS:

1989 – Skopje, Art Gallery "Daut Pashin Amam";
1996 – Skopje, Skopje fair;
2012 – Nacional Gallery of Macedonia, "Mala Stanica

GROUP EXHIBITIONS:

1986 – Skopje, Art Gallery "Daut Pashin Amam", Annual exhibition of DLUM;
1987 – Skopje, Museum of Contemporary Art, 1. Youth biennale; Tuzla, Gallery of Yugoslavian Portrait, 6. Exhibition of portrait;
1988 – Skopje, Museum of Macedonia, Youth salon; Koshice, 9. International painting biennale;
1989 – Skopje, Museum of Contemporary Art, 2. Youth biennale; Gorwi Milanovac, Heritage Museum (Zavicajni muzej), 1. Miniature art biennale;
1990 – Rotterdam (Holland), 4. Salon of Easter-European miniature; Skopje, Exhibition in Art Gallery "Daut Pashin Amam " at the Art Colony in Galicnik
1991 – Skopje, Museum of Contemporary Art, 3. Youth biennale; Rijeka, Modern gallery, 16. Youth biennale;
1992 – Strumica, Art Gallery, Exhibiton at the 29th International Art Colony;
1993 – Skopje, Art Gallery "Daut Pashin Amam", 2. Winter salon; Skopje, Museum of Contemporary Art, 4.Youth biennale;
1994 – Balcik, (Bulgaria), Exhibition at International Art Colony
1996 – Gorwi Milanovac, Museum of the Mining-Takovo region, 4. International biennale of miniature art;
1999 – Skopje, University Library "Kliment Ohridski", DLUM drawing '98; Tuzla, International portrait gallery, 9. Interbifep – International biennale portrait festival;
2000 – Skopje, DLUM's art salon, "Macedonian artwork in small format;
2002 – Tuzla, International Portrait Gallery, 10. Interbifep – International biennale portrait festival;
2003 – Skopje, Portrait – Self-portrait, DLUM Gallery
2004 – Skopje, Museum of Contemporary Art, 10. Winter salon Skopje
2006 – Skopje, Museum of the City of Skopje, DLUM's Annual exhibition
2009 – Skopje, Osten – World gallery of drawing, Exhibition of drawing
2010 – Skopje, Osten - World gallery of drawing, Exhibition of drawing
2011 – Skopje, Museum of the City of Skopje, DLUM's Annual exhibition

AWARDS:

1987 – Redemption award for painting from the Republican Cultural Association at the 1. Youth biennale, Museum of Contemporary Art, Skopje; Redemption award at the 6. Portrait exhibition in Tuzla;
1998 – Painting award "Dimitar Kondovski " at the 7. Jubilee Winter Salon, Art gallery "Daut Pashin Amam", Skopje.

PARTICIPATION IN ART COLONIES:

1989 – Bosanski Novi, International Art Colony;
1990 – Galicnik, International Art Colony;
1992 – Strumica, 29th International Art Colony;
1993 – Balcik, (Bulgaria), International Art Colony.

КАТАЛОГ / CATALOGUE

1. Јадро на животот I, 1993, триптих, масло на платно, 100x240
   Core of life I, 1993, triptych, oil on canvas, 100x240
2. Од циклусот Светлосен извор I, 1998, масло на платно, 130x125
   From the cycle Light source I, 1998, oil on canvas, 130x125
3. Блесок, 2000, масло на платно, 100x68,5
   Blaze, 2000, oil on canvas, 100x68,5
4. Хоризонт, 2003, масло на платно, 100x74
   Horizon, 2003, oil on canvas, 100x74
5. Сина слика, 2005, масло на платно, 100x100
   Blue painting, 2005, oil on canvas, 100x100
6. Светлосен исвор III, 2006, масло на платно, 100x81
   Light source III, 2006, oil on canvas, 100x81
7. Светлосен извор IV, 2007, масло на платно, 100x74
   Light source IV, 2007, oil on canvas, 100x74
8. Светлосен извор VII, 2007, масло на платно, 100x81
   Light source VII, 2007, oil on canvas, 100x81
9. Светлосен извор IX, 2008, масло на платно, 100x100
   Light source IX, 2008, oil on canvas, 100x100
10. Патишта, 2009, масло на платно, 100x81
    Pathways, 2009, oil on canvas, 100x81
11. Светлосен извор X, 2010, масло на платно, 130x120
    Light source X, 2010, oil on canvas, 130x120
12. Светлосен извор XI, 2011, масло на платно, 130x120
    Light source XI, 2011, oil on canvas, 130x120
13. Светлосен извор XII, 2012, масло на платно, 130x130
    Light source XII, 2012, oil on canvas,130x130
14. Во пресрет, 2012, масло на платно, 74x83
    On encounter, 2012, oil on canvas, 74x83
15. Сончев пат, 2012, масло на платно, 100x81
    Sun path, 2012, oil on canvas, 100x81

Предна насловна / Front Cover
Светлосен извор XII, 2012, масло на платно, 130x130
Light source XII, 2012, oil on canvas, 130x130

Задна насловна / Back Cover
Јадро на животот I, 1993, триптих, масло на платно, 100x240
Core of life I, 1993, triptych, oil on canvas, 100x240

НУ Национална галерија на Македонија
Железничка 18, 1000 Скопје, Република Македонија
Тел.: + 389 (0)2 31 26 856
Факс: + 389 (0)2 31 09 566
www.nationalgallery.mk; contact@nationalgallery.mk
Нарциса Андреевска
Мала станица
Ноември 2012

NI National Gallery of Macedonia
Zeleznicka 18, 1000 Skopje, Republic of Macedonia
Tel.: + 389 (0)2 31 26 856
Fax: + 389 (0)2 31 09 566
www.nationalgallery.mk; contact@nationalgallery.mk
Narcisa Andreevska
Mala Stanica
November 2012

Издавач: НУ Национална галерија на Македонија
За издавачот: Халиде Палоши, директор
Куратор на изложбата: Маја Крстевска, виш кустос
Текст: Халиде Палоши, Маја Крстевска
Превод на англиски и албански: Бехар Далипи
Дизајн: Борис Шемов
Лектура: Кирил Ангелов
Печат: Скенпоинт, Скопје
Тираж: 500

Publisher: NI National Gallery of Macedonia
For the publisher: Halide Palloshi, director
Curator of the exhibition: Maja Krstevska, senior curator
Text: Halide Palloshi, Maja Krstevska
English and Albanian translation: Behar Dalipi
Design: Boris Semov
Edited by: Kiril Angelov
Printed by: Skenpoint, Skopje
Copies: 500

Поддржано од Министерството за култура на Република Македонија
Supported by the Ministry of Culture of the Republic of Macedonia